



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. vasario 3 d.  
(OR. en)

6054/23

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0261 (NLE)

---

---

AVIATION 16  
RELEX 142  
USA 8  
N 6  
ISL 7

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREGZ
gavimo data:	2023 m. vasario 3 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 49 final
Dalykas:	Pakeistas pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisieki mo susitarimas, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 49 final.

---

Pridedama: COM(2023) 49 final



Briuselis, 2023 02 03  
COM(2023) 49 final

2019/0261 (NLE)

Pakeistas pasiūlymas

## **TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimas, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2019 m. lapkričio 14 d. Komisija, remdamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir Kroatijos stojimo akto 6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa, pateikė pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo patvirtinamas protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimas, sudarymas<sup>1</sup>.

2020 m. gruodžio 31 d. pasibaigus Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos pereinamajam laikotarpiui, protokolą reikėjo iš dalies pakeisti, kad iš jo būtų išbrauktos nuorodos į Jungtinę Karalystę. Todėl Komisija derėjosi su Jungtinėmis Valstijomis, Islandija ir Norvegija dėl su tuo susijusių būtinų pakeitimų. Susitariančiosioms šalims atstovaujančios delegacijos dėl pakeitimų susitarė.

Be to, kad būtų paisoma Sutartyse numatyto įgaliojimų paskirstymo institucijoms, visų pirma Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnyje numatytos Komisijos prerogatyvos atstovauti Sąjungai išorės santykiuose, būtina iš dalies pakeisti siūlomo Tarybos sprendimo 2 straipsnį.

Dėl šių priežasčių Komisija pateikia šį iš dalies pakeistą pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo patvirtinamas protokolo sudarymas.

---

<sup>1</sup> [COM\(2019\) 588 final.](#)

Pakeistas pasiūlymas

## TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimas, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Kroatijos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) remiantis Tarybos sprendimu [...], Protokolas, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimas (toliau – Protokolas), pasirašytas [...] su sąlyga, kad bus sudarytas vėliau. Protokolas turėtų būti patvirtintas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

Sąjungos ir jos valstybių narių vardu patvirtinamas Protokolas, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimas (toliau – Protokolas).

### *2 straipsnis*

Komisija Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasikeičia Protokolo 5 straipsnyje numatytomis diplomatinėmis notomis ir taip išreiškia Sąjungos ir jos valstybių narių sutikimą laikytis Protokolo.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas / Pirmininkė*